

Lenny Wrap Tai

Lenny Mei Tai

WEIGHT RANGE :

MINI SIZE

5-18 KG

TODDLER SIZE

5-20 KG

ZAKRES WAGOWY

ROZMIAR MINI

5-18 KG

ROZMIAR TODDLER

5-20 KG



LennyLamb

BABY CARRIER USER'S MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI NOSIDELKA



! WARNING!

IMPORTANT! KEEP THE USER'S MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

• Read all instructions before assembling and using the soft carrier

! **WARNING:** Wearing a baby in the carrier may disrupt your body's balance

! **WARNING:** Exercise caution when bending or leaning

! **WARNING:** This carrier is unsuitable for physical exercise

- Check to assure all knots, snaps, straps and adjustments are secure before each use
- Check for ripped seams, straps or fabric and damaged fasteners before each use
- Ensure proper placement of child in product including leg placement
- Child must face towards you until he or she can hold head up right
- Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation
- Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions
- Never use a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals
- Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle
- Do not pull the carrier with the excessive strength
- Do not use a damaged carrier
- Never sleep while your baby is in the baby carrier
- Always ensure your baby has a clear, unobstructed airway at all times
- Never untie more than one knot at the same time
- Always hold your baby tightly while untying the carrier

! UWAGA!

WAŻNE! ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI

• Przed użyciem zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi

! **OSTRZEŻENIE:** Twoja równowaga może być zakłócona ruchami Twoimi i dziecka

! **OSTRZEŻENIE:** Zachować ostrożność podczas nachylania i wychylania się

! **OSTRZEŻENIE:** To nosidełko nie nadaje się do użytku podczas zajęć sportowych

- Przed każdym użyciem sprawdź czy wszystkie supły i pasy są bezpieczne
- Przed każdym użyciem sprawdź, czy nosidełko nie ma poprutych szwów lub tkaniny
- Upewnij się, że Twoje dziecko jest odpowiednio ułożone w nosidełku, zwróć uwagę na ułożenie nóg
- Dziecko należy nosić przodem do opiekuna dopóki nie będzie w stanie samodzielnie trzymać główki
- Dzieci z zaburzeniami oddechu, urodzone przedwcześnie oraz dzieci poniżej czwartego miesiąca życia są bardziej narażone na ryzyko uduszenia
- Nigdy nie używaj nosidełka kiedy równowaga lub możliwość poruszania się są pogorszone ze względu na ćwiczenia fizyczne, senność lub zaburzenia zdrowotne
- Nigdy nie używaj nosidełka podczas gotowania i sprzątanía, gdzie może zaistnieć kontakt z gorącymi przedmiotami lub substancjami chemicznymi
- Nigdy nie noś dziecka w nosidełku podczas jazdy pojazdem mechanicznym (jako kierowca lub pasażer)
- Nie szarp, nie ciągnij z dużą siłą
- Nie używaj uszkodzonego nosidełka
- Nie śpij i nie leż z dzieckiem zawiązanym w nosidełku
- Upewnij się, że do dziecka dociera wystarczająca ilość powietrza
- Nigdy nie odwiązuje więcej niż jednego pasa jednocześnie
- Przy odwiązywaniu pasów zawsze podtrzymuj/asekuruj dziecko

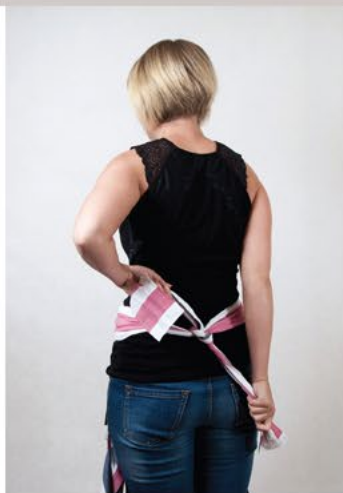
NOSIDEŁKA TYPU WrapTai ORAZ MeiTai są bardzo podobne w obsłudze, dlatego można zastosować dla nich jedną instrukcję wiązania. W poniższej instrukcji miejsca, gdzie wiązanie nosidełek różni się, zostaną odpowiednio wyszczególnione.

LENNY WrapTai AND MeiTai CARRIERS can be used in a very similar way, therefore, one user's manual can be used for both of them. In the following user's manual we will accentuate the moments when the instructions differ.

NOSIDEŁKA WrapTai ORAZ MeiTai przeznaczone są dla dzieci samodzielnie siedzących. Natomiast jeśli mamy pewność, że ciało dziecka będzie idealnie otulone materiałem, możemy używać ich nieco wcześniej, gdy dziecko trzyma stabilnie główkę (powyżej 4tego miesiąca życia dziecka).

WrapTai AND MeiTai CARRIERS are dedicated for children who are able to sit on their own. However, if you are convinced that the baby's body is supported firmly and tightly by the carrier you can use the carrier earlier when your baby holds the head firmly (over 4 months old).

NOSZENIE z przodu *Front carry*



- 1** Zawiąż pas biodrowy na pasie koniecznie na dwa supeły! Zawiązany pas powinien stabilnie przylegać do Twojego ciała. W zależności od tego jak duże jest Twoje dziecko, możesz zawiązać pas biodrowy wyżej lub niżej.

Tie the waist belt around your waist, make sure you use a double knot! The tied waistbelt should fit your body tightly. You can tie the waist belt a bit higher or lower depending on how big your baby is.

- 2** Pas biodrowy powinien być zawiązany tak, aby łączenie pasa z panelem było na dole (tak jak na zdjęciu). Posadź dziecko w lekkim rozkroku z ugiętymi kolankami na swoim brzuchu.

Make sure the waist belt is tied so that it joins the panel on the bottom (like in the picture). Place your baby on your belly with its legs spread and the knees bent.

- 3** Jedną ręką otul dziecko panelem nosidełka przez cały czas je podtrzymując.

Use one hand to hold your baby and the other to place the panel up over the child's back.



4 Podtrzymując dziecko lewą ręką, prawą ręką przełóż prawy pas ramienny przez prawe ramię.

Hold your baby with your left hand and use your right hand to put the right shoulder strap over your right shoulder.



5 Zmień rękę podtrzymując dziecko i w ten sam sposób przełóż lewy pas ramienny.

Switch the hand which is holding your child and put the left shoulder strap over your left shoulder.



6 Podtrzymując dalej dziecko lewą ręką, prawą ręką sięgnij z tyłu pleców po krawędź (znajdującej się bliżej środka pleców) przeciwległego pasa ramiennego i przeciągnij go do przodu. Uważaj, aby nie skrzyżować krawędzi pasa.

While holding your child with your left arm use your right hand to reach for the edge (the one nearer the middle of your back) of the shoulder strap on your back and bring it to the front. Make sure you don't twist the strap.



W przypadku nosidełka MeiTai nie musisz martwić się krawędziami pasów ramiennych. Po prostu chwyć pas ramienny całą dłonią i przełóż go do przodu.



For MeiTai carrier you don't have to worry about the edges of the shoulder straps. Just grab the whole strap with your hand and bring it to the front.



7 Prawą ręką, którą teraz trzymasz ściągnięty pas ramienny, podtrzymuj dziecko. Przełóż do przodu prawy pas ramienny (tak samo jak zrobiłaś/teś z lewym pasem).

While holding the shoulder strap in your right hand, use your right arm to hold your child and bring the right shoulder strap to the front (just as you did with the left shoulder strap).

8 Złap pasy ramienny w obie dłonie i dociągnij je tak, aby dziecko było stabilnie otulone panelem nosidełka i przytulone do Twojego ciała.

Grab the shoulder straps in both hands and tighten the straps by pulling them. The baby should be held by the panel of the carrier tightly.



9 Skrzyżuj pasy na pupie dziecka (nie skręcając krawędzi) i poprowadź je pod nóżkami dziecka do tyłu.

Mei Tai

Dla nosidełka MeiTai zbij pasy, skrzyżuj je pod pupą dziecka i poprowadź je pod nóżkami dziecka do tyłu.

Cross the straps on the baby's bottom (do not twist the straps' edges) and bring them to the back under the baby's legs.

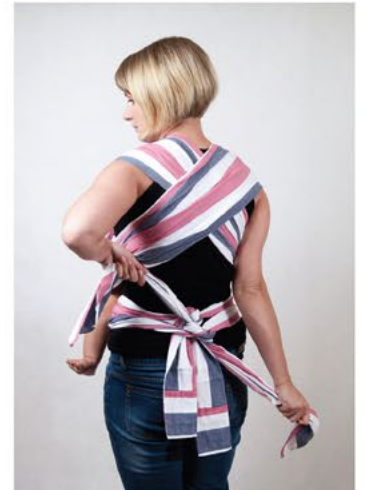
Mei Tai

For MeiTai carrier grab the shoulder straps in your hands, cross the straps under the baby's bottom and bring them to the back under the baby's legs.

10

Zawiąż pasy z tyłu na podwójny węzeł.

Tie the straps using a double knot.



Aby wyjąć dziecko z NOSIDEŁKA... *To take the baby out of the carrier...*



2

Wymij dziecko z nosidełka i odłóż je w bezpieczne miejsce. Dopiero, gdy dziecko nie znajduje się już w nosidełku możesz odwiązać pas biodrowy.

Take the baby out of the carrier and put it in a safe place. Only when your baby is no longer in a carrier, can you untie the waist belt.

1

Rozwiąż podwójny węzeł i pojedynczo zdejmij pasy ramienne. Pamiętaj, aby cały czas jedną ręką trzymać dziecko!

Untie the double knot and one by one unwrap the shoulder straps. Remember to hold you baby with one hand all the time!

NOSZENIE z tyłu

Back carry

Noszenia z tyłu przeznaczone jest dla dzieci powyżej czwartego miesiąca życia.

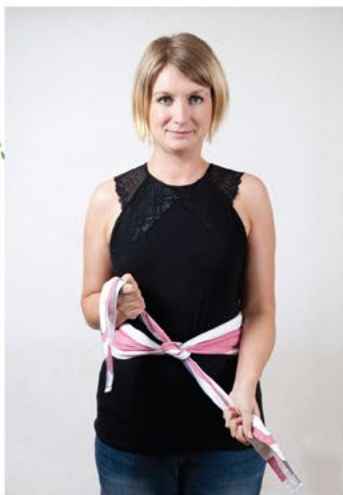
Back carry is intended for children aged 4 months and upwards.



Istnieje kilka sposobów wkładania dziecka na plecy. Można to robić przy pomocy innej osoby, ale równie łatwo można poradzić sobie z tym samodzielnie. Sposób wkładania najczęściej zależy od wieku dziecka, ale również od predyspozycji rodziców. My przedstawimy tak zwane wkładanie z biodra.

There are a few ways to put your baby on your back. You can use some help from the other person, but you can also do it yourself. The way in which we put the baby on the back ususally depends on the child's age but it is also determined by the parent's predisposition. We will describe how to put your baby on your back from the position on your hip.

- 1** Zawiąż pas biodrowy powyżej pasa.
Tie the waist belt above your waist.
- 2** Włóż dziecko na plecy:
Place your baby on your back:



- a** Posadź dziecko na prawym biodrze.
Put your baby on your right hip.

- b** Umieść dziecko na plecach.
Put your baby on your back.

- c** Przetóż jedną ręką pas ramienny do przodu. Drugą ręką cały czas podtrzymuj dziecko.
Pull one of the shoulder straps over your shoulder to the front. Hold your baby with the free hand.



3 Złap za drugi pas ramienny i przełóż go przez drugie ramię. Dociągnij mocno oba pasy ramienne. Upewnij się, że dziecko ułożone jest symetrycznie na Twoich plecach.

Grab the other shoulder strap and put it over your shoulder. Pull both shoulder straps tightly. Make sure your baby is placed symmetrically on your back.



4 Włóż jeden z pasów ramiennych między kolana i mocno go przytrzymaj.

Put one of the shoulder straps between your knees and hold it tightly.



5 Przełóż rozłożony drugi pas ramienny do tyłu na pupę dziecka i do przodu pod jego nóżką. Solidnie go dociągnij.

Bring the other shoulder strap (cloth spread) to the back over the baby's bottom and to the front under the baby's leg. Pull it tightly.



6 Włóż ten pas ramienny między kolana i mocno go przytrzymaj.

Put this shoulder strap between your knees and hold it tightly.

7

Przełóż w ten sam sposób drugi pas ramienny.

Follow the same steps for the other shoulder strap.



MeiTai

Dla nosidełka MeiTai zbij pasy, skrzyżuj je pod pupką dziecka i poprowadź je pod nóżkami dziecka do tyłu.

MeiTai

For MeiTai carrier grab the shoulder straps in your hands, cross the straps under the baby's bottom and bring them to the back under the baby's legs.



8

Zawiąż pasy ramienne na podwójny węzeł.

Tie the straps. Use a double knot.



Aby wyjąć dziecko z NOSIDEŁKA... *To take the baby out of the carrier...*



1 Pochyl się delikatnie do przodu i rozwiąż pasy ramienne.

Lean forward gently and untie the shoulder straps.



2 Cały czas trzymając oba pasy, wyjmij je spod nóżek dziecka.

While holding both straps take them from under the baby's legs.



3 Powoli zdejmij panel z pleców dziecka.
Slowly take the panel off the baby's back.



4 Przesuń dziecko do przodu przez biodro.

Slide the baby over your hip to the front.

UWAGA! PAMIĘTAJ ŻEBY CAŁY CZAS PODTRZYMYWAĆ DZIECKO!

WARNING! MAKE SURE YOU HOLD YOU BABY SECURELY WHILE TAKING IT OFF!



Nie zalecamy noszenia w nosidełkach dzieci poniżej czwartego miesiąca życia. Chusty są odpowiedniejszym wyborem u tak małych dzieci. Jednak jeśli uznasz, że Ty i Twoje dziecko jesteście gotowi na używanie nosidełka wcześniej, proponujemy dopasować panel nosidełka do dziecka poprzez odpowiednie zawinięcie pasa biodrowego.

We do not recommend carrying children younger than 4 months in a structured carrier. Woven or elastic wraps are a better choice for such a little baby. But if you decide that you and your baby are ready to use the carrier, we recommend that you adjust the LennyLamb carrier panel to your baby by rolling up the waist belt in the proper way.

PRZEPIS PRANIA/ WASHING INSTRUCTION:



Ze względu na skomplikowaną konstrukcję nosidełka zabrudzenia najlepiej czyścić punktowo. W przypadku cięższych zabrudzeń dozwolone jest pranie ręczne w wodzie o temperaturze nie przekraczającej 30°C. Należy używać tylko delikatnych detergentów. Pranie w pralce może spowodować odkształcenia, dlatego nie należy prać nosidełka w pralce. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie czyścić chemicznie. Nie chlorować. Nie prasować.

Because of the carrier's complex construction it is best to clean the stains or spots only and not the entire carrier. If necessary, it is allowed to wash the entire carrier in the water not warmer than 30°C. Use gentle detergents only. The carrier shouldn't be washed in a washing machine as it may cause deformations. Do not tumble dry. Do not dry clean. Do not bleach. Do not iron.

Jak wybrać odpowiedni rozmiar?

Nosidełka MeiTai i WrapTai LennyLamb dostępne są w dwóch rozmiarach:

MINI I TODDLER

Nosidełka różnią się wymiarami panelu.

MINI jest uważany za rozmiar standardowy,

a **TODDLER** to raczej wersja dla „starszaków” od ok. 1 roku.

Oczywiście trudno jest ustalić sztywną granicę między rozmiarami, ponieważ dzieci różnią się od siebie.

Najlepiej jest kierować się wymiarami panelu i dopasować je do dziecka.

Dół panelu nie powinien być szerszy niż odległość od kolanka do kolanka dziecka.

Najlepiej, jeśli krańce panelu znajdują się pod kolankami dziecka.

How to choose the right size?

LennyLamb MeiTai & WrapTai carriers are available in two sizes:

MINI AND TODDLER

In general terms **MINI** size is what is regarded as standard.

TODDLER size is designed for older children usually 1 year and more.

But the age and weight of the baby are not the only deciding factors as obviously children vary from one another. The best way to find the size the best for your baby is to look at the dimensions of the carrier and adjust it to your baby.

The bottom of the panel shouldn't be wider than the distance between the knees of the baby. Ideally, the edges of the panel should be under

your baby's knees.

Nasze nosidełka są wykonywane ręcznie. Każde z nich jest unikatowe i dlatego ułożenie wzoru może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Our carriers are handmade. Each one of them is unique and therefore the pattern placement may vary from the one presented in the pictures.

! WARNING FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD - Infants can fall through a wide leg opening out of carrier. Adjust leg openings to fit baby's legs snugly. Before each use make sure all knots are secure. Take special care when leaning or walking. Never bend at waist; bend at knees. Only use this carrier for children between 5 kg (11 lb) and 20 kg (44 lb).

SUFFOCATION HAZARD - Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body. Do not strap infant too tight against your body. Allow room for head movement. Keep infant's face free from obstructions at all times.

All our products are handmade, created with the highest precision and undergo a strict quality control.

Each of our products is given a unique product ID (e.g. L6843L) thanks to which all the information about the product is recorder in our database.

This constitutes an additional safety guarantee for our products.

Zgodne z normą / Certificate of compliance PN-EN 13209-2:2006

INNE NASZE PRODUKTY:
OUR OTHER PRODUCTS:



CHUSTY TKANE
WOVEN WRAPS



CHUSTY ELASTYCZNE
ELASTIC WRAPS



POLARY
FLEECE JACKETS



KURTKI DO NOSZENIA
BABYWEARING COATS